



## BERLINI GYORS – A HÉT FŐ HÍREI HÉTFŐN

2023. február 13.

### 1. Kereszténydemokrata siker a megismételt Berlieni Tartományi Parlamenti választáson

#### A megismételt választás előélete

2023. február 12-én Berlinben megismételt Tartományi Parlamenti választást tartottak. Az újbóli voksoklásra azért volt szükség, mert 2021. szeptember 26-án, a Bundestag választásokkal egyidőben került sor egy népszavazásra, a Berlieni Tartományi Parlament (Abgeordnetenhaus), valamint a berlini tizenkét Kerületi Tanács tagjainak megválasztására is, így a szavazásokat számos eljárási hiba és törvénysértések egész sora kísérte – többek között hibás vagy hiányzó szavazólapok kerültek kiosztásra, a szavazóhelyiségek közül többet ideiglenesen bezártak, majd tovább tartották nyitva, egyes esetekben pedig elegendő szavazólap hiányában a választók a szavazóhelyiségekben sietve lemásolt szavazólapokon kellett hogy szavazzanak. Tovább bonyolította a helyzetet, hogy azon a napon rendezték a német főváros világhírű éves nemzetközi futóversenyét, a Berlin Marathont, amely miatt sokhelyütt még a közlekedés is megbénult. Mindezen körülmények a szavazóhelyiségek előtti hosszú sorok kialakulásához vezettek, amelyek miatt 2022. november 16-án a Berlini Tartományi Alkotmánybíróság úgy döntött, hogy a berlini tartományi választásokat teljesen meg kell ismételni.

A Németországi Szövetségi Köztársaságban már korábban is nyilvánították érvénytelennek választásokat, például 1991-ben Hamburg városállam Alkotmánybírósága a Tartományi Parlamenti választásokat, ezt követően azonban új választást tartottak. Az eset pikkantériája ezáltal, hogy Berlinben megismételt választásról van szó, amelyre még soha nem volt példa a Szövetségi Köztársaság tartományi szintjein. Az új választásoktól eltérően a megismételt választások esetében a jogalkotási időszak nem változik, azaz a mostani kormányalakítás után az új kormánykoalíciónak mindössze bő 3,5 éve lesz eredményeket felmutatni az öt éves ciklus helyett. Érdekessége még a kialakult helyzetnek, hogy a 2021. szeptembere és 2023. február között már elfogadott törvények érvényben maradnak, annak ellenére, hogy az előző parlament és kormány a félresikerült választások miatt nem bírt megfelelő legitimitációval. Ezzel az ambivalens helyzettel kapcsolatban a Tartományi Parlament tudományos szolgálata mindössze annyit javasol, hogy a már elfogadott törvények első olvasatát ismételjék meg az új összetételű parlamentben.

#### Választási eredmények

A CDU vasárnap első helyen végzett 28,2%-os eredménnyel (plusz 10,2%, 52 mandátum), s az eddig vörös-zöld-vörös (SPD-Zöldek-Die Linke) konstellációban kormányzó két kormánypárt közül, az SPD (18,4%, mínusz 3,0%, 34 mandátum) és a Zöldek (18,39%, mínusz 0,51%, 34 mandátum), fej-

fej mellett végeztek. A jelenlegi feldolgozottsági adatok mellett úgy tűnik, hogy a szociáldemokrata párt csupán ca. száz szavazattal előzte meg a Zöldeket. A harmadik koalíciós társ, a Baloldal 12,2%-ot szerzett (mínusz 1,9%, 22 mandátum), az AfD 9,1%-ot (plusz 1,1%, 17 mandátum), az FDP pedig a saar-vidéki és alsó-szászországi tartományi parlamenti választások után 4,6%-ot elérve (mínusz 2,4%) itt sem jutott be a törvényhozás intézményébe.

### **Konklúzió**

A fenti eredmények tükrében a választói akarat egyértelmű, a CDU és a párt jobbszárnyához tartozó csúcsjelöltje Kai Wegner nyerte meg a választásokat, olyan klasszikus konzervatív témákkal, mint a közbiztonság, a migráció és integráció kérdése, a közlekedéspolitikai és a berlini gazdaságpolitika nehézségei. Az eredményekből kitűnik továbbá, hogy az ezeket a témákat jobban tematizáló pártok, tehát jelen esetben a CDU és az AfD, tudtak választókat nyerni, míg rajtuk kívül mindegyik párt vesztett támogatottságából. Ebben az eredményben – a többi berlini probléma mellett, mint a tömegközlekedés, a lakhatás, a hivatali ügyintézés nehézségei – oroszlánrésze volt a szilveszteri utcai zavargásoknak is, amelyekben leginkább migrációs háttérrel rendelkező személyek vettek részt.

Mindazonáltal az egyértelmű abszolút és relatív választási eredmények ellenére sem biztos, hogy ki alakíthat majd kormányt Berlinben. Wegner, a CDU csúcsjelöltje mind az SPD-vel, mind a Zöldekkel szeretne tárgyalni egy esetleges kormánykoalícióról, azonban azok a választási kampány során és a tegnapi választási értékelők alatt többször is jelezték preferenciájukat a jelenlegi hármaskoalíció fenntartására. Ezenfelül a választási kampány német viszonylatokhoz képest igencsak polarizált volt, ami a közeledést az egyébként politikai irányultságban egymástól távol álló CDU és az egyébként erősen baloldali beállítottságú berlini Zöldek között még nehezebbé teszi. Így a Kereszténydemokrata Unió jelenleg győztesként azért kell dolgozzon, hogy koalíciós partnert találjon.

Így mindezek fényében az az érdekes helyzet áll elő, hogy van egy egyértelmű győztes párt, ami azonban nem biztos, hogy a későbbiekben a kormányfőt adhatja. A jelenleg regnáló hárompárti baloldali kormánynak bár továbbra is meglenne a többsége, ebben az esetben az a három, támogatottságából veszítő párt alakítana ismét kormányt, akik miatt a választást meg kellett ismételni, és akiknek az elmúlt években folytatott politikájáról a választók most egyértelmű bizonyítványt állítottak ki.

*Bauer Bence, a Magyar-Német Intézet igazgatójának választási beszámolóját [ide kattintva olvashatja el.](#)*

## **2. Boris Pistorius kijevi látogatása – további német harckocsik Ukrajnának**

Február 7-én kedden Kijevbe látogatott Boris Pistorius (SPD) német szövetségi védelmi miniszter, ahol tárgyalásokat folytatott Volodimir Zelenszkij ukrán elnökkel és Olekszij Reznikov védelmi miniszterrel. A megbeszélések során szóba kerültek az eddigi és jövőbeni német fegyverszállítmányok, amelyek nagyban hozzájárultak az ukrán fegyveres erők eszköztárának megerősítéséhez. Pistorius legújabb bejelentése alapján a német kormány engedélyezi 178 darab Leopard 1A5 típusú német harckocsi Ukrajnának való átadását. Az egyezmény értelmében több európai donor ország közreműködésével érkeznének majd a korábban már aktív szolgálatból kivont, német gyártású harckocsik Ukrajnába. A tervek szerint állagfelújítás és megfelelő személyzeti kiképzést követően 2024 első, vagy második negyedévére három zászlóaljnyi harckocsi már az ukrán fegyveres erők állományában teljesíthetne szolgálatot.

Pistorius további fegyverszállításokra is ígéretet tett, valamint megerősítette, hogy a Németország által már korábban bejelentett 14 darab Leopard 2A6 típusú modern harckocsik Ukrajnának való átadása március végéig megtörténik. Az idei év végéig Berlin további 40 darab, Marder típusú páncélozott személyszállító járművet küld Ukrajnába, ugyanakkor vadászgépek esetleges szállítása viszont nem volt része a Zelenszkij elnökkel folytatott tárgyalásoknak – jelentette ki a miniszter.

*Német nyelvű összefoglalóért kattintson [ide](#) és [ide](#).*

### **3. 10 éves az Alternative für Deutschland**

Fennállásának tíz éves évfordulóját ünnepelte az Alternative für Deutschland (AfD), amely évtizedes fennállása alatt meg tudta vetni lábát a német pártpolitikai szintéren, egyúttal azonban nem tudott kitörni a politikai karanténból. A párt egykori alapítói közül immár kevesen tagjai az AfD-nek (a 18 alapító tag közül 13-an már kiléptek a pártból, ketten pedig elhunytak), a párt jubileumi ünnepségén pedig mindössze egy képviselőjük vett részt.

Az elmúlt években a párt egykori prominens tagjai sorra hagyták el az AfD-t, többen a párton belül erősödő szélsőséges, idegenellenes és kirekesztő hangokat adva meg távozásuk okaként. Hans-Olaf Henkel iparmágnás, aki az alapítás után egy évvel csatlakozott az AfD-hez, már szintén elhagyta a politikai formációt – amit már 2015-ben egy „politikai szörnynek” nevezte azt.

Az egykori alapítók által megfogalmazott szélsőjobboldalra való tolódást a párt mostani vezetői ugyanakkor kategorikusan elutasítják. Alexander Gauland tiszteletbeli elnök meglátása szerint nem az AfD, hanem a körülöttünk lévő világ radikalizálódott igazából. Tino Chrupalla pártelnök pedig az AfD magas támogatottságát – aktuális felmérések országosan 15 százalék körül mérik a pártot – és a soron következő keleti tartományi választásokon való, várhatóan, sikeres szereplést emelte ki.

*Német nyelvű összefoglalóért kattintson [ide](#) és [ide](#).*

### **4. Olaf Scholz kancellár Zelenszkij ukrán elnökkel találkozott Párizsban**

Volodimir Zelenszkij ukrán elnök múlt hét szerdán európai fővárosokba tett meglepetésszerű villámkörüttjával adott nyomatékot a vadászrepülőgépek szállítására vonatkozó követelésének. Útjának részeként, mielőtt csütörtökön a rendkívüli EU-csúcson is részt vett, az ukrán elnök Emmanuel Macron francia elnök és Olaf Scholz (SPD) szövetségi kancellárral is találkozott Párizsban. A három politikus egységet mutatva, demonstratíván jelent meg az Elysée-palotában sajtótájékoztatót tartani, amelynek keretében a kancellár ismét támogatásáról biztosította Ukrajnát. „Szorosan Ukrajna mellett állunk országuk védelmének előmozdítása érdekében” (...) „A tény az, hogy Oroszország nem nyerheti meg ezt a háborút” – mondta Scholz, majd a brüsszeli EU-csúcstalálkozó előtt, amelyre az ukrán elnök is hivatalos volt, hangsúlyozta: „Ukrajna az európai családhoz tartozik”. Ehhez hasonlóan a francia elnök „győzelemig tartó támogatásáról” biztosította Ukrajnát az orosz agresszió elleni védekezésben. „Ukrajna számíthat Franciaországra és Európára, hogy megnyerje ezt a háborút” – mondta Macron a találkozó elején. Zelenszkij vadászgépek szállítására vonatkozó követeléseire egyikük sem tért ki.

Scholz meglepetésszerű Párizsba utazását és a találkozón történő részvételt szakértők fontos szimbólumként értékelték annak jeleként, hogy Franciaország és Németország ismét válllvetve kívánnak fellépni az nemzetközi politikai szintéren.

Német nyelvű összefoglalóért kattintson [ide](#) és [ide](#).

## 5. Robert Habeck az USA-ban tárgyalta az IRA kapcsán

Robert Habeck (Zöldek) szövetségi gazdasági és éghajlatvédelmi miniszter francia kollégájával, Bruno Le Mairerel múlt héten az Egyesült Államokba utazott, hogy megbeszéléseket folytasson a Biden-adminisztráció Inflációcsökkentési Törvényével (Inflation Reduction Act, röviden: IRA) kapcsolatban.

A törvény több milliárd dolláros beruházásokat biztosít a megújuló energiaforrásokba, azonban a támogatások és adókedvezmények feltétele az, hogy a beruházók amerikai termékeket használó, vagy az USA-ban termelő vállalatokhoz kapcsolódjanak. A szabályozás például kormányzati ösztönzők segítségével szeretné elérni, hogy a fogyasztók elektromos járműveket vásároljanak, azonban azok beszerzését csak abban az esetben támogatja, ha a járműveket és/vagy az akkumulátorokat vagy az Egyesült Államokban, vagy egy olyan országban gyártják, amely kereskedelmi megállapodást kötött az Egyesült Államokkal. A szabályozás ebben a formájában az európai vállalatok versenyhátrányához vezet az amerikai piacon, amely indokoltá tette a miniszterek informális, támogató közbenjárását. A konkrét lépéseket a problémával kapcsolatban az Európai Bizottságnak kell megtárgyalnia.

A találkozók után Habeck és Le Maire is elégedettségének adott hangot. Utóbbi szerint „jelentős előrelépés” történt a kiegyensúlyozottabb szabályok felé, mivel az USA ígéretet tett arra vonatkozóan, hogy teljeskörűen tájékoztatja az uniós tagállamokat a kormányzati támogatási tervekről. „Nem áll szándékunkban és soha nem is állt szándékunkban megváltoztatni az amerikai törvényeket” – hangsúlyozta még a francia miniszter. A tisztességes verseny alapja azonban az átláthatóság. Ezért állapodtak meg abban, hogy „átláthatóságot teremtünk a különböző támogatási rendszerek működésével és azok hozzávetőleges mérésével kapcsolatban” – mondta ezzel kapcsolatban Habeck, aki szerint az amerikai kormány képviselőivel folytatott tárgyalásokat a kölcsönös bizalom jellemezte. A miniszter elmondta továbbá, hogy a megbeszélések során egyetértettek abban, hogy nem állhat fenn a két kontinens között a veszélye annak, hogy támogatási versenybe és kereskedelempolitikai harcba kezdjenek.

A zöld politikus bejelentette ezenfelül, hogy az Európai-Amerikai Kereskedelmi és Technológiai Tanács égisze alatt működő közös munkacsoportnak meg kell próbálnia csökkentenie a világ más régióiból származó fontos nyersanyagoktól való közös függőséget. Mindkét fél mindenekelőtt azon akar dolgozni, hogy kevésbé függjenek Kínától a stratégiaiul fontos ásványkincsek tekintetében. A Tanács az USA és az EU vezető képviselőinek részvételével megoldásokat keres továbbá az IRA megfelelő kezelésére is.

Német nyelvű összefoglalóért kattintson [ide](#) és [ide](#).

## 6. A németek közel kétharmada nem tartja fontosnak a gender-szerinti nyelvhasználatot

Egy az infratest dimap által a WDR (Westdeutscher Rundfunk) megbízásából készített reprezentatív felmérés szerint a nemek szerinti érzékeny nyelvhasználatot (Gendersprache) az emberek 41 százaléka „egyáltalán nem”, 21 százaléka pedig „inkább nem” tartja fontosnak.

A 2022. őszi felmérés most közzétett eredményei azonban jelentősen eltérnek a 2020-ban ugyanazon megbízó és intézet által elvégzett kutatás eredményeitől, amikor is a megkérdezettek csupán 30

százaléka nevezte a kérdést „nem fontosnak”. A nyelvhasználat ezen formáját 2022-es tanulmányban a válaszadók mindössze 16 százaléka nevezte „nagyon fontos”-nak, míg 20 százaléka „inkább fontos”-nak.

A felmérésből kiderül továbbá, hogy a férfiak és a nők válaszaiban arányaiban alig van különbség, mindazonáltal az is megfigyelhető, hogy a kérdés fontosabb a fiatalabb, mint az idősebb generációk számára. A felmérésben részt vevő fiatalok 43 százaléka tartja fontosnak a nemek közötti nyelvi egyenlőséget, az idősebbek 68 százaléka kevésbé vagy egyáltalán nem tartja fontosnak.

*Német nyelvű összefoglalóért kattintson [ide](#).*

## 7. Az MCC és a Magyar-Német Intézet hírei

### Aktualitások

"Európa egysége, a mi boldogságunk." Ezzel a mondattal foglалható össze Prof. Dr. Hans-Gert Pöttering hosszú, Európáért lüktető politikai karrierje. Biográfiájának magyarországi bemutatója alkalmából a Magyar-Német Intézet az Európai Együttműködésért szeretettel meghívja Önt **2023. február 15-én 17.00 órától a Mathias Corvinus Collegium Hunyadi Mátyás termében** megrendezett az **Egy európai lelkiismeret** című eseményére, amelynek keretében nagy örömmel üdvözöljük **Prof. Dr. Hans-Gert Pöttinget, az Európai Parlament 12. elnökét, a Konrad-Adenauer-Stiftung korábbi elnökét,** valamint biográfiájának szerzőit **Prof. Dr. Michael Gehlert,** a Hildesheimi Egyetem újkori német és európai történelem professzorát és Történeti Intézetének vezetőjét, valamint **Dr. Marcus Gonschort,** a Hameln-i Tanulmányi Szeminárium rektorhelyettesét, történészt.

*Regisztráció 2023. február 12-ig a [Magyar-Német Intézet honlapján](#) lehetséges.*

2023. február 2-án az MCC Magyar-Német Intézet az Európai Együttműködésért a Királyi Lovardában ünnepelte évnyitóját. Megtisztelő volt, hogy Dr. Gulyás Gergely, a Miniszterelnökséget vezető minisztert díszvendégként köszönthettük. Több mint 150 vendég tisztelte meg rendezvényünket azzal, hogy elfogadta meghívásunkat, számos közéleti személyiséggel ünnepeltük az évnyitót, köztük a tudományos és üzleti élet, a civil társadalom és a politika képviselőivel.

*A teljes rendezvénybeszámoló elolvasásához kattintson a [Magyar-Német Intézet honlapjára](#).*

*A rendezvényről készült videó megtekintéséhez kattintson a [Magyar-Német Intézet Youtube-csatornájára](#).*

Frank Lübberding szabadúszó publicista, újságíró és német napilapok politikai rovatának szerzője 2023. elején látogatott el a Mathias Corvinus Collegium Magyar-Német Intézetéhez, amelynek legújabb podcastjében a német és az európai médiatérben az elmúlt években bekövetkezett változásokról beszélget Rasthofer Alexanderrel, a Magyar-Német Intézet kutatási asszisztensével.

*A podcast meghallgatásához kattintson az [MCC Youtube-csatornájára](#).*

Milyen szerepet játszik a média az európai integrációban? Valóban beszélünk egymással is Európában, vagy csak egymásról? Ezekről és más kérdésekről beszélgetett Frank Lübberding, szabadúszó újságíró Boris Kálnoky-val, az MCC Média Iskolájának igazgatójával az MCC Scruton

Kávézóban Budapesten, 2023. január 31-én. A mintegy 80 résztvevővel zajló rendezvényt Bauer Bence, a Magyar-Német Intézet igazgatója, valamint Böhm Márton kutatási koordinátor nyitották meg.

*A teljes rendezvénybeszámoló elolvasásához kattintson a [Magyar-Német Intézet honlapjára](#).*

### **Cikk- és interjúajánló**

Választási botrány után választási krimi Berlinben – írta Bauer Bence, a Magyar-Német Intézet igazgatója választási beszámolójában a Mandiner.hu-n.

*A teljes cikk elolvasásához kattintson a [Mandiner honlapjára](#).*

Nem igaz, hogy a radikálisok migránsokra vadásznak, az erről szóló videók pedig hamisítványok - nyilatkozta négy évvel ezelőtt a német titkosszolgálatok vezetője. Bauer Bence Intézetigazgató a Kossuth Rádióknak adott interjút-

*A teljes interjú meghallgatásához kattintson a [Kossuth Rádió \(08:15:45-08:18:45\) honlapjára](#).*

Régi tételmondat: Németország akkor tud igazán nagy lenni, ha nem önmagát, hanem "Európát" képviseli. Vagyis a németek által dominált EU van annyira erős, hogy általa nagyhatalomként tud fellépni. Kérdés, hogy a mai Németország az egy éve tartó orosz-ukrán háború árnyékában eleget tud-e tenni ennek az elvárásnak - írja Bauer Bence, a Magyar-Német Intézet igazgatója a Mandiner legfrissebb számában.

*A teljes cikk elolvasásához kattintson a [Magyar-Német Intézet honlapjára](#).*

A Merkel-korszak olyan hamis biztonságérzetben ringatta a németeket, hogy nem kell semmit tenni az életben, minden szépen rendbe jön – mondta a Hype&Hyper lapnak Bauer Bence, a Magyar-Német Intézet igazgatója, akivel a német fegyverkezésről, valóságról és a kormány kommunikációjáról készült interjú.

*A teljes cikk elolvasásához kattintson a [Hype&Hyper honlapjára](#).*

Épül a német Szilícium-völgy - szemlézte a Berliini Gyorst, a Magyar-Német Intézet heti, magyar nyelvű hírlevelét a Vasárnap.hu.

*A teljes cikk elolvasásához kattintson a [Vasárnap.hu honlapjára](#).*

**Impresszum:** Magyar Német Intézet az Európai Együttműködésért - Mathias Corvinus Collegium

**Igazgató:** Dr. Bauer Bence LL.M.

**Felelős munkatársak:** Fonay Tamás Álmos B.A., Dobrowiecki Péter M.A.

**Székhely:** 1113 Budapest, Tas vezér utca 3-7.

**Postacím:** 1518 Budapest, Pf. 155

**Web:** [www.magyarnemetintezet.hu](http://www.magyarnemetintezet.hu)

**E-mail:** [mni@mcc.hu](mailto:mni@mcc.hu)